

# 印尼华人团结论坛4周年庆

## 李新华:论坛为民众与政府间桥梁



与会嘉宾合影



李新华(中)、伍瑞章(右)等切周年蛋糕。

【本报讯】2020年,8月28日(星期五),印尼华人团结论坛(Fortiber)在雅加达 Suncity 酒楼庆祝4周年成立纪念。

由于新冠 COVID-19 疫情大流行影响,这次的庆祝活动简朴举行。

Fortiber 辅导主席伍瑞章博士(DR.Eddie Kusuma)说,实际上,很多人都想参加这次的四周年庆典,

但是由于在这种大流行的情况下,我们的庆祝活动受到了限制,他简要解释了 Fortiber 的成立,该组织是独立,非政治性且处于中立性的团体。

在这个场合,他还传达了一个信息,即在 Covid-19 大流行期间,企业间可开展一些活动,例如在线网络研讨会,讨论了疫情大流行的一切,如何预防,

如何影响国民经济等。

他指出,在我国大家群起共同处理抗击新冠 Covid-19 疫情大流行的工作,已开始显示出积极的发展。基本上,我们必须遵守卫生规则等协议,勤洗手、戴口罩和社交保持一定的距离。

Fortiber 主席李新华(Anda Hakim)提醒,在印

尼的华族必须继续以物质、精力和思想为印尼国家的进步与繁荣采取行动,参与建设及作积极的贡献。

他建议,Fortier 将要成立银会,能让每个月能相聚,保持联系并交换信息。

他说,关于新冠 Covid-19 疫情大流行,我国总统佐科维在 2020 年 8 月 14 日国事演讲中提到,疫

情的大流行,在本世纪已成为健康和人道主义灾难,对整个类生活产生了影响。

当前,我们还必须集中精力为 2021 年做准备。全球不确定性和国内不确定性仍将发生。经济复苏计划将与各个领域的改革一起继续进行。

他指出,我们要遵照总统的指示,遵守卫生规

则,使用口罩,并保持良好的免疫力。

据他说,在需要时,特别是在加速我国经济复苏有关的情况下, Fortiber 可作为社区民众与政府之间的桥梁。

Fortiber 作为讨论和聚会、经商、分享有关新冠 Covid-19 疫情大流行的经验和故事的平台。

Kris 报道 HK 译

# 西加华族文化习俗协会即将召开选举筹委会会议



西加华族文化习俗协会理监事会选举筹委会会议一景



黄甲祥与选举筹委会主席 Steven Greatness 及副主席 Maria Tan 合影 新一届理监事会主席候选人领取报名表

【本报坤甸讯】2020年8月31日星期一,记者获悉,西加华族文化习俗协会(MABT)定于2020年9月1日举行2020-2025届新理监事会主席候选人报名活动。

西加华族文化习俗协会特别大会筹委会本次召开的选举筹委会会议,是要替换2014-2019届理监事会任期届满的理事会。

黄甲祥,选举筹委会 Steven Greatness 主席及选举筹委会副主席 Maria Tan 在记者招待会中解释,由于该会 2014-2019 届理监事会任期届满这段时间没有新的理事会进行换届,因此现在将进行选举会必须尽快成立新一届理监事会。

据悉,这一届理监事会主席必须获得2名地方理监事

会的推荐信,并提前预备新会所的地址。理监事会主席候选人报名时间从2020年9月1日开始于9月5日结束,选举日期将于2020年9月12日在坤甸市举行。

西加华族文化习俗协会创始人之一黄甲祥透露,今年即将参与选举 2020-2025 届理监事会的预选候选人有:杨源泉,赵

善斌,张喜强,朱必林。

据本报记者获悉,杨源泉是坤甸市杨氏弘农世家现任理监事会理事长,赵善斌身为西加华族文化习俗协会前任理监事会主席,张喜强为西加省印尼斗争民主党其中一位党员以及西加省议会议员,朱必林为西加华族文化习俗协会理监事会(MATAKIN)临时主席

以及坤甸市其中一名律师。

**新一届理监事会主席候选人领取报名表**

9月1日星期二,西加省议会议员张喜强(Paulus Andy Mursalim)胜选团代表 Lai Meng Ngai 在西加省华族文化习俗协会总部领取新一届理监事会主席候选人选举申请表。

根据选举筹委会主席

Steven Greatness 透露,张喜强成为此次参与选举的4名预选候选人的第一位申请者,预选候选人必须在坤甸市 Pahlawan 路 2-3 号西加华族文化习俗协会会所领取申请表,开放时间从每日上午10点至下午15点结束,所有预选候选人必须在2020年9月5日前领取申请表。

如意报道

# 中国与东盟国家共话后疫情时代的合作机遇

国际在线报道(记者鲁晓冬):由中国-东盟中心、泰国驻华大使馆和中国国际问题研究基金会联合举办的“新机遇、新伙伴关系—中国与东盟国家在后疫情下的合作”研讨会8月28日在北京举行。

来自中国和东盟国家的政府官员、公共卫生专家、智库学者、产业界代表就加强防疫交流、促进公共卫生合作、寻找新动力刺激地区经济等进行了深入探讨。

中国国际问题研究基金会理事长兰立俊在致辞中表示,中国和东盟国家密切合作、携手抗疫、推动经济复苏,诠释了“中国-东盟命运共同体”的深刻内涵,为全球抗疫合作树立了典范。数字经济

为中国与东盟国家在后疫情下的合作提供了新的机遇,双方要发挥互补优势,一方面以疫情为契机加强卫生保健领域的中长期合作,共同打造“健康共同体”,同时也要继续完善和加强双方之间各领域的既有合作机制,保持经贸、人文交流的良好发展势头,不断培育新的合作增长点。

泰国驻华大使阿塔育在致辞中表示,新冠肺炎疫情给东盟带来更

多的挑战和不确定性,东盟国家需要团结一致,并与包括中国在内的外部伙伴和国际社会紧密合作。东盟赞赏中国在抗击新冠肺炎疫情中所取得的成就,也感谢中国向东盟提供的援助,尤其是中国对东盟应

对新冠肺炎疫情基金会的支持和贡献。在东盟-中国对话伙伴关系 30 周年即将来临之际,我们要继续探索在数字经济、医学、人道主义援助和非传统安全等领域更高水平的合作,为双方战略合作伙伴关系

开拓更美好的前景。

东盟副秘书长阿拉丁通过网络远程致辞表示,新冠疫情对本地区的不利影响非常明显,东盟国家正在面临史无前例的危机。东盟和中国充分发挥传统友好关系,在危机下携手合作,共同抗击疫情,取得了很大进展。东盟国家和中国需要更加重视在供应链、数字化转型和可持续发展方面的合作,建立一个全面合作伙伴关系,为战胜疫情、

复产复工及进一步深化合作继续努力。

中国-东盟中心秘书长陈德海表示,2020年突如其来的新冠肺炎疫情对世界经济和民众的生产生活造成严重影响,中国同东盟国家直面挑战,加强政策协调,在不断变化的形势下寻求新发展,在贸易、基础设施建设、智慧城市、物联网、数字防疫等领域拓展合作。协力抗击疫情和复工复产是所有国家面临的双重任务,中国经济在第二季度的强力反弹为地区经济发展带来良机。新常态下,中国和东盟国家需要结合“一带一路”倡议和东盟发展计划,充分利用数字技术,为经济增长注入新动力,实现可持续发展目标。

携手合作,共同抗击疫情,取得了很大进展。东盟国家和中国需要更加重视在供应链、数字化转型和可持续发展方面的合作,建立一个全面合作伙伴关系,为战胜疫情、复产复工及进一步深化合作继续努力。

中国-东盟中心秘书长陈德海表示,2020年突如其来的新冠肺炎疫情对世界经济和民众的生产生活造成严重影响,中国同东盟国家直面挑战,加强政策协调,在不断变化的形势下寻求新发展,在贸易、基础设施建设、智慧城市、物联网、数字防疫等领域拓展合作。协力抗击疫情和复工复产是所有国家面临的双重任务,中国经济在第二季度的强力反弹为地区经济发展带来良机。新常态下,中国和东盟国家需要结合“一带一路”倡议和东盟发展计划,充分利用数字技术,为经济增长注入新动力,实现可持续发展目标。



# 关于调整绿色核酸码及健康状况声明书申领时限的补充通知

根据国内最新要求,自2020年9月5日起,自印尼搭乘航班赴华以及经印尼中转赴华的中外籍乘客,接受新冠病毒核酸检测并凭有关核酸

“HS”标识的绿色核酸码或健康状况声明书的时

限由登机前5天改为登机前3天(72小时)。其他

申领要求维持不变。无法出示登机前3日内领

取的核酸码或健康状况声明书的赴华乘客,将被

视为不符合乘机条件,需重新安排或调整行程。感谢您的理解和配合。

中国驻印尼大使馆  
2020年9月1日